

ZAWIADOMIENIA PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Wykaz międzynarodowych spółek kontroli i nadzoru (zwanymi dalej „spółkami nadzoru”) zatwierdzonych przez państwa członkowskie na mocy załącznika VI do rozporządzenia (WE) nr 800/1999

(Wykaz ten zastępuje wykaz opublikowany w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej C 222 z dnia 30 sierpnia 2008 r., s. 14)

(2009/C 197/05)

1. DANE OGÓLNE

Zgodnie z art. 16 ust. 1 lit. b) i ust. 2 lit. c) rozporządzenia Komisji (WE) nr 800/1991 ⁽¹⁾, spółki nadzoru zatwierdzone przez państwa członkowskie są upoważnione do wydawania świadectw poświadczających rozładunek i przywóz produktów rolnych korzystających z refundacji wywozowych do państw trzecich lub co najmniej poświadczających przywóz tych produktów do miejsca przeznaczenia w kraju trzecim.

Ponadto spółki nadzoru zatwierdzone i kontrolowane przez państwo członkowskie zgodnie z art. 16a do 16f rozporządzenia (WE) nr 800/1999 lub urzędowa agencja państwa członkowskiego odpowiadają za przeprowadzanie kontroli przewidzianych w art. 3 rozporządzenia Komisji (WE) nr 639/2003 (w odniesieniu do wymagań dotyczących przyznania refundacji wywozowych związanych z dobrostanem żywego bydła w czasie transportu).

Państwa członkowskie są odpowiedzialne za zatwierdzanie i kontrolę spółek nadzoru.

Zatwierdzenie spółki nadzoru przez jedno państwo członkowskie jest ważne we wszystkich państwach członkowskich. Oznacza to, że świadectwa wydane przez zatwierdzone spółki nadzoru mogą być wykorzystywane w całej Wspólnocie, niezależnie od państwa członkowskiego, w którym spółka ta ma swoją siedzibę.

W celu przekazywania informacji wspólnotowym eksporterom produktów rolnych, Komisja regularnie publikuje aktualny wykaz wszystkich spółek nadzoru zatwierdzonych przez państwa członkowskie. **Załączony wykaz został uaktualniony w dniu 1 lipca 2009 r.**

2. UWAGA

Komisja zwraca uwagę eksporterów na poniższe kwestie:

- fakt, że dana spółka nadzoru znajduje się w wykazie nie zapewnia automatycznie, że świadectwa, które wydaje są akceptowane. Mogą być wymagane dodatkowe zaświadczenia. Może również później okazać się, że wydane świadectwo jest nieprawidłowe,
- w każdej chwili spółka może być usunięta z wykazu. Zaleca się, by przed dokonaniem wyboru jednej ze spółek eksporter zasięgnął informacji u władz krajowych (por. załącznik X do rozporządzenia (WE) nr 800/1999), czy dana spółka jest nadal zatwierdzona,
- eksporter może uzyskać dodatkowe informacje na temat którejkolwiek ze spółek od władz krajowych, które ją zatwierdziły.

⁽¹⁾ Dz.U. L 102 z 17.4.1999, s. 11. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 671/2004 (Dz.U. L 105 z 14.4.2004, s. 5).

ZAŁĄCZNIK

Wykaz spółek nadzoru zatwierdzonych przez państwa członkowskie

DANIA

Baltic Control Ltd Aarhus ⁽¹⁾
Sindalsvej 42 B
P.O. Box 2199
8240 Risskov
DANMARK
Tel. +45 86216211
Fax +45 86216255
E-mail: baltic@balticcontrol.com

Okres zatwierdzenia: od dnia 21 lipca 2008 r. do dnia 20 lipca 2011 r.

NIEMCY

IPC HORMANN GMBH ⁽¹⁾
Independent Product-Controlling
Ernst-August-Straße 10
29664 Walsrode
DEUTSCHLAND
Tel. +49 516160390
Fax: +49 51616039101
E-mail: ipc@ipc-hormann.com

Okres zatwierdzenia: od dnia 1 kwietnia 2009 r. do dnia 31 marca 2012 r.

Argos Control
Warenprüfung GmbH
Gustav-Meyer-Allee 26A
13355 Berlin
DEUTSCHLAND
Tel. +49 302830573-0
Fax +49 302830573-16
E-mail: Allgemein@argoscontrol.de

Okres zatwierdzenia: od dnia 1 czerwca 2008 r. do dnia 31 maja 2011 r.

HISZPANIA

SGS Espanola de Control S.A. ⁽¹⁾
C/ Trespaderne, 29
Edificio Barajas I
(Bº del Aeropuerto)
28042 Madrid
ESPAÑA
Tel. +34 913138000
Fax +34 913138080
<http://www.sgs.es>
E-mail: david.perez@sgs.com

Okres zatwierdzenia: od dnia 1 października 2008 r. do dnia 31 września 2011 r. (w odniesieniu do rozporządzenia (WE) nr 800/1999) od dnia 22 grudnia 2008 r. do dnia 21 grudnia 2011 r. (w odniesieniu do rozporządzenia (WE) nr 639/2003)

FRANCJA

Control Union Inspections France
8 boulevard Ferdinand de Lesseps
B.P. 4077
76022 Rouen
FRANCE
Tel +33 232102100
Fax +33 235718099
E-mail: qufrance@control-union.fr

Okres zatwierdzenia: zatwierdzenie wygasło; w chwili obecnej analizowana jest możliwość ponownego zatwierdzenia.

⁽¹⁾ Przedsiębiorstwo to zostało także zatwierdzone w celu przeprowadzania kontroli w krajach trzecich na mocy rozporządzenia (WE) nr 639/2003 (dobrostan żywego bydła w czasie transportu).

WŁOCHY

SOCIETA SGS ITALIA SpA
Sede legale: Via Gasparre Gozzi 1/A
20129 Milano MI
ITALIA
Tel. +39 0273931
Fax +39 0270124630
<http://www.sgs.com>

Okres zatwierdzenia: od dnia 14 marca 2008 r. do dnia 13 marca 2011 r.

SOCIETA VIGLIENZONE ADRIATICA SpA
Sede legale: Via della Moscova n. 38
20121 Milano MI
ITALIA
<http://www.viglienzone.it>

Filiale di Ravenna: C.ne Piazza d'Armi, 130
48100 Ravenna RA
ITALIA
Tel. +39 0544422242
Fax +39 0544422330
E-mail: controlli@viglienzone.it

Okres zatwierdzenia: od dnia 14 lutego 2009 r. do dnia 13 lutego 2012 r.

SOCIETA BOSSI & C. — TRANSITI SpA
Via D. Fiasella n. 1
16121 Genova GE
ITALIA
Tel. +39 0105716-1
Fax +39 010582346
<http://www.bossi-transiti.it>
E-mail: urveyor@bossi-transiti.it

Okres zatwierdzenia: od dnia 15 czerwca 2007 r. do dnia 14 czerwca 2010 r.

NIEDERLANDY

CONTROL UNION NEDERLAND ⁽¹⁾
Jufferstraat, 9-15
Postbus 22074
3003 DB Rotterdam
NEDERLAND
Tel. +31 102823390
Fax +31 104123967
E-mail: netherlands@controlunion.com

Okres zatwierdzenia: od dnia 1 listopada 2008 r. do dnia 31 października 2011 r.

SAYBOLT INTERNATIONAL B.V.
Stoomloggerweg 12
3133 KT Vlaardingen
NEDERLAND
Tel. +31 104609911
Fax +31 104353600
<http://www.saybolt.com>

Okres zatwierdzenia: od dnia 1 lutego 2007 r. do dnia 31 stycznia 2010 r.

POLSKA

J.S. Hamilton Poland Ltd. Sp. z o.o.
Ul. Świętojańska 134
81-404 Gdynia
POLSKA/POLAND
Tel. +48 586607720
Fax +48 586007721
<http://www.hamilton.net.pl>

⁽¹⁾ Przedsiębiorstwo to zostało także zatwierdzone w celu przeprowadzania kontroli w krajach trzecich na mocy rozporządzenia (WE) nr 639/2003 (dobrostan żywego bydła w czasie transportu).

Okres zatwierdzenia: od dnia 3 grudnia 2007 r. do dnia 3 grudnia 2010 r.

Polcarga International Sp. z o.o.
Ul. Henryka Pobożnego 5
70-900 Szczecin
POLSKA/POLAND
Tel. +48 914340211
Fax +48 914882036
<http://www.polcarga.pl>

Okres zatwierdzenia: od dnia 3 grudnia 2007 r. do dnia 3 grudnia 2010 r.

SGS Polska Sp. z o.o.
Ul. Bema 83
01-233 Warszawa
POLSKA/POLAND
Tel. +48 223292222
Fax +48 223292220
<http://www.sgs.pl>

Okres zatwierdzenia: od dnia 3 grudnia 2007 r. do dnia 3 grudnia 2010 r.

FINLANDIA

OY LARS KROGIUS AB ⁽¹⁾
Vilhonvuorenkatu 11 B 10
FI-00500 Helsinki
SUOMI/FINLAND
Puhelin +358 947636300
Faksi +358 947636363
<http://www.krogius.com>
E-mail: average.finland@krogius.com

Okres zatwierdzenia: od dnia 15 maja 2009 r. do dnia 14 maja 2012 r.

ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

ITS TESTING SERVICES LTD (Intertek)
Caleb Brett House
734 London Road
West Thurrock Grays
Essex RM20 3NL
UNITED KINGDOM
Tel. +44 1708680200
Fax +44 1708680262
E-mail: mstokes@caleb-brett.com

Okres zatwierdzenia: od dnia 4 kwietnia 2007 r. do dnia 4 kwietnia 2010 r.

⁽¹⁾ Upoważnienie tej firmy do wydawania świadectw jest ograniczone do Rosji, Ukrainy i Białorusi. W celu uzyskania dalszych informacji, proszę skontaktować się z władzami Finlandii.